

# TELEGRAPFUL ROMANU

Nr. 42. ANULU XVIII.

Telegraful eșe de două ori pe săptămâna: joia și Duminică. — Prețul emisiunii se face în Sabiu la expeditorul poiei pe astăzi la c. r. poste, cu bani gata prim scrisori francate, adresate către expeditor. Pretul prenumeritării pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a. sau pe jumătate de anu 3. fl. 50. Pentru celelalte părți ale Transilvaniei și pen-

ro provinciale din Monarchia pe anu anu 8 fl. era pe jumătate de anu 4 fl. v. a. Pentru princ. și terii străine pe anu 12 pe 1/2 anu. 6 fl. v. a.

Inseratul se plătesc pentru între 6 și 7. cr. și 6 fl. v. a. a dona 6 fl. v. a. și pentru a treia repetare cu 3 1/2 cr. v. a.

Sabiu, în 28 Maiu (9 Iunie) 1870.

## Revist'a politica.

Cu cât mai tare se apropia diua de alegere la dietele din Cislaitan'a, cu atât mai frapantu pasiescu partidele politice un'a către alt'a. După ce în cercurile mai 'nalte n'a succesu a aflat unu "modus vivendi" între cechi și partida nemtiesca, său credincioasa constituțiunei foste, după cum se mai numesce, apoi cu anevoie este, unde putieni nu se intielegu, a ajunge la o intielegere multimea. Tote incercările presedintelui ministrilor, Potocki de a apropiă partidele un'a de alt'a a fostu pâna astăzi, se pote dice, fără nici unu rezultat. De-si i-a succesu a multiumi pre poloni cu pretensiunile loru — macaru ca se sfîrșea din unele părți opositionaria, ca și concessiunile facute polonilor aru și numai pră micutie și departe de ai putea multiumi, — déra nici cea mai mica apropiere nu putu mijloci între cechii și partid'a nationale nemtiesca. Fia care partida politica stă mortislu lângă pretensiunile sele nationale. Luptele pentru alegeri la diete decurgu: Fia-care parte se silesce din resuperti de a reusi cu cât mai multi deputati. Partid'a cehica și cea feudală catolica sperădă a se intari un'a prin alt'a, și a se uni in mijloce spre a ajunge, se intielégă, fia-care, scopurile sele. Cechii dicu, ca acesta aliantia va fi temporale, pâna cându va dura starea de astăzi in Cislaitan'a, susținu ca numai siliti facu acest'a. Aici, se dice, a avea și cancelariulu imperialu, contele Beust particic'a sea, ceea ce, déca se adeveresc, apoi o gata cu popularitatea sea la némtii din Austria.

Desbaterile despre infalibilitatea papei la conciliul din Rom'a suntu in curgere. In siedint'a din 28 Maiu s'a desbatutu in privinția acest'a dela 9 ore pâna la 1 după amedi. Pentru infalibilitate vorbira Senestrey, Bravand și Halagi, unu romanu (pôte Szilagi ? ! Red.); in contra vorbira. Verot episcopulu din Savanah in staturile unite. Se vorbesce, ca Napoleonu indată după prochiamarea dogmei infalibilităției papei, ceea ce se va decreta in 17 Iuniu a. c. 'să va rechiamă trupele sele din statulu papei; iéra pre de alta parte se afirma, ca de ore ce republicanistii din Itali'a facu mina serioasa a ocupă statulu papalu, și a pune resedint'a in Rom'a, că sa nu sia espusu pap'a, 'să-aru fi datu Napoleonu consimilmentul seu, ca regele Italiei sa ocupe statulu papalu cu trupele sele și in casulu, că sa erupa vre-o revoluție aru fi promis ca de nou va tramite trupe franceze spre a ocupă Rom'a și inca intr'unu numero mai insenatuu.

In Romani'a tota activitatea publica este indreptata asupr'a alegilor de deputati la camera. In tote jurnalele, ce vinu de acolo nu vedemul alt'a, fără numai o luptă a partidelor politice. Dela majoritatea camerei, care o va avea un'a său alt'a partida, va depinde si directiunea politica a statului și remanerea ministeriului actualu său schimbarea lui. Alegurile s'au și inceputu și preste putieni vomu si in positia de a cunoșce si resultatele.

## Diet'a Ungariei.

In siedint'a din 30 Maiu a casei magnatilor se celcesc si autentica mai intâi protocolulu siedintiei trecute. Presedintele anuncia după aceea mai multe curse, care indată se și transpunu comisiunei petitionarie; asemenea se tramită accelerasi și petitionile prezentate de deputatii K. Senniványi, I. Szepasy, E. Szenthátpály, I. Ludvigh și M. Tancsics.

Deputatul St. Majláth e silitu, din cauza unui morbo gravu, a se supune unei cure de scaldă; cas'a i incuijintăza unu concediu de 4 septembri.

Referentul K. Kauucz reportează, ca co-

mitetulu financial a desbatutu propunerea ministrului de justiția, relativă la spesele causate prin inmultirea amplioaiilor la tribunalele apelative și ca a compusu unu proiect de lege despre creditulu suplementar aprobadu spre aceea. Din partea comitetului centralu reportează despre proiectulu de lege privitoru la esarendarea canalului Franciscu. Ambele raport, se voru tipari, celu dintâi se va transpune sectiunilor, alu doile se va pune la ordinea dilei.

Referentul comitetului centralu, Ladislau Szögyény i relatează despre proiectulu de lege, privitoru la construirea drumului de feru Essé-Sissek. Comitetul primesce proiectulu pre basea argumintelor produse de comitetul financialu.

La ordinea dilei sta proiectulu de lege, despre cladirea liniei Muncaci=Strg=Lembergu și Eperies=Tarnovu. Comitetul financialu doresce, că sa nu se clădesca ambele linie pre spesele statului, ci numai linia Muncaci=Stry. Comitetul centralu, a cărui referentu e A. Bujanovics, nu aproba dorint'a și pareres comitetului financialu, ci recomenda in principiu primirea nesimbata a proiectului de lege, modificatul numai stilistic.

Zsédényi combate, luandu cuventul, propunerea comitetului centralu și recomenda modificarea proiectului de lege propusul de comitetului centralu, asiă ca cladirea inceputa a liniei din cestie sa se sistese și sa se inscrinze ministrul de comunicatiune a incepe negociațiunile de concesiune pre calea prescrisa, contractele incheindu sa se suscérne legislativei spre aprobară.

La desbaterea cea lungă și viuă, ce se incepe in cestie acăst'a iau parte Wahrman, Hollán, B. Wodianer, Csernátony Bujanovics, ministrul Gorove, K. Tisza, Ludvigh, Ivánca, Simonyi și apoi ierăsi Hollán și Zsédényi.

Cas'a procede la votare și primesce propunerea lui Zsédényi, proiectul regimului inslu respinge.

In siedint'a din 31 Maiu a casei magnatilor presiede vice presedintele conte. I. Cziráky. Dintre ministri nu e nici unul de facia. Mai intâi se autentica protocolul siedintiei premerse.

Notariul casei representantilor, A. Bujanovics, predă proiectul de lege primitu astăzi, despre modificarea legei pentru linia de Ostu, care indată se și tramite comitetului respectiv.

Unu anunciu alu presedintelui ministrilor care impartasiesce casei magnatilor schimbarea personale in cabinetu se ia spre sciintia.

Se mai ceteșeu inca unele raporte comisiunarie despre proiectele de lege predatelor mai de curențu spre desbatere și apoi se incheie siedint'a la 1/2 ore.

In siedint'a din 31 Maiu a casei deputatilor se autentica mai intâi protocolulu siedintiei trecute. Presedintele anuncia, ca deputatul dela Pojona, M. Lónay și depusu mandatu, de ore ce, denumitu fiindu de ministru alu finanțelor comune, nu mai pote corespunde chiamării de deputat. Se ia spre sciintia și se ordina alegere nouă. Presedintele anuncia mai multe petitiani, care se transpunu comisiunei de petitii; acolo se transpunu și petituniile presentate de deputatii L. Csörghe, Odön Szenczey, L. Kovách, V. Szilágyi, K. Tóth și Fr. Berecz.

Referentul comitetului verificatoru permanent, P. Ordódy relatează ca deputatii I. Beniczky și N. Szathmáry suntu verificati cu rezerva terminului de 30 dile pentru vre-unu protestu contr'a alegilor.

Referentul Kol. Széll reportează, ca comitetul financialu a acceptat proiectul de lege des-

pre construirea drumului de feru Bátaszék-Dombóvár-Zákány. Din negociațiunile mai prospete cu consorțiul concessiunilor, results, ca acest'a clădește drumul cu o garantie de interes de 26,450 fl. pe miliu, precându mai nainte pretinderea 28,350 fl.

Raportul se va tipari și transpune sectiunilor.

La ordinea dilei sta continuarea desbaterei generale suscepata in siedint'a de ieri, despre proiectulu de lege relativă la modificarea legei pentru drumulu de feru de Nordu.

I. H. Halassy desprobăza proiectul declusu alu comitetului centralu, care doresce stergerea § 2, ce tratăza despre impreunarea drumului de Nordu cu drumulu Gömör.

Vorbitorul propune una proiectu de conclusu, in urm'a căruia sa ramâna § 2, și inca cu adausula ca și linia laterale Altsohl=Neusohl sa se construe ingraba.

D. Irányi intrăba, ca suscepă regimul inca in anul trecutu cladirea continuarei drumului de feru de Nordu către Kaschau=Oderberg in fapta prela Krenmitz și Ruttek? In casul acest'a s'a calcat legea, de ore ce directiunea prescriptă legalu a fostu prela Neusohl.

E. Hollán dice cu privinția la afacerea din cestie incepe in cestie acăst'a ca regimul a inca in anul trecutu cladirea continuarei drumului de feru de Nordu către Kaschau=Oderberg in fapta prela Krenmitz și Ruttek?

Interesul tierei impune alegerea acestei linii și din astăcau se a simtă regimul obligatul a dispune legislativ'a la modificarea legei primitive.

Se incepe in cestie acăst'a o desbatere viuă și lungă și se primesce in fine proiectul de lege cu modificatiunea propusa de deputatul Madocsányi.

Urmăza la ordine raportul comisiuniei economice. Petitionea tipografilor Deutsch și Légrády pentru sporirea speselor de tipariu cu 20% se aproba din partea comisiuniei, incătu ea recomenda casei sporirea cu 10%. Cas'a incuijintăza parerea comisiuniei economice.

Siedint'a se incheie 3/4 12 ore.

De lângă Somesiu 22 Apriliu 1870.

Fie-care perioada de tempu 'si are caracteristica, care i o atribuie spiritul, ce predomină societatea și ideile, de care se conduce ea. Aceasta caracteristica se însemna cu numirea de "spiritul temporului". Astfel istoria ne îndreptăiese in urm'a faptelor ce s'au petrecut in evul mediu, a tradițiilor acestei perioade de tempu, spiritul obscurantismului; seculul prezintă in care traimu alu 19 dela Christosu se numesce in deosebi secolul progresului, alu luminei, spiritul umanităției. etc.

Bine aru fie că toti individii, ce traiescu in atare secolu alu luminei sa fia petrunsi de uno atare spiritu; durere insa, ca totu mai suntu și in societatea nostra și anume in cea națională româna individi, caru nu numai nu contribuie spre lumine, daru suntu departe indereptu cu tempulu, se versindu fapte, care nu corespundu tempului modernu. Pre cându tota lumea s'au emancipatu astăzi la idei mai generale, pre atunci ei promovădă numai scopuri, caru le stau mai aprópe, adica individuale și confesionale. El suntu acela, caru pre de o parte predica și au totudeun'a pre limba fratelatea, buna intielegere și ideia de națiune. El suntu acela, caru se credu, său mai bine disu, trămbită in lumen mare, ca in promovarea causei naționale suntu paralizati de altii, caru urmarescu, după ei, numai scopuri confessionale și

totu ei suntu aceia, cari in saptă nu se ruginédia a provocá scisiune in poporul nostru român, alu aduce in starea nefericita, că elu pre sine sa se slasie, și acolo unde a domnit bun'a intelegeré; totu ei suntu, cari tocmai impedeaca scapurile natiionale, cându se occupa cu lucruri inferioare și nu erutia nici unu mijloc spre a promová interesele loru confesionale.

Suntu rane vecchi in sinulu natiunei nôstre române, la a căroru vindecare, déca nu vomu contribui fiecare cu inima sincera, ci din contra le vomu astia și moi tare, inzadaru ne vomu geră că frati adeverati și sincer, căci acest'a va deveni o ironia si nici odată nu vomu fi. —

La aceste reflesioni mi dedú ansa unu casu, care s'a intemplatu in comun'a Cheuchisiu, comitatu Dobocii, care numai cu durere de inima me vedu constrinsu alu aduce inaintea foroului publicu, spre a ne cunósee unii pre altii. Mai multu că in tôte partile Ardélului acestu comitatu și anume in tractulu protopopescu alu Secului suntu espuse comunele nôstre bisericesci cangrenei proscritismului și bantuite de turburările religiunare. Meritulu acest'a (?) este alu protopopului gr.-catolic din Sz. Miklos, anume Ioanu Silasi, care prin totu felialul de mijloce se incéreca a se insinuá la superiorii sei că propagandistu fidelu alu catolicismului.

In alegerea mijlocelor uel este fără crutiare. Maiestria mare spre ajungerea scopului seu fatia cu poporul nostru bunu și credulu, nu se cere. Ocasiunile i se dau de totu felialu spre acest'a. Así d. e. in comun'a Cheuchisiu (Kékes) din amintitulu comitatu, avendo crestinii nostrii de acolo o datoria de 124 fl. v. a. aruncata pre fiecare individu, mai multi crestini de ai nostrii au rongatu pre protopopulu gr.-catolic Ioanu Silasi din San-Miklosiu, care se tiene de dieces'a greco-catolica a Ghierlei, că sa le mijlocescă unu imprumutu banalu pre lângă cameta de undeva, ceea ce numitulu protopopu au și facutu, mergendu in Cheuchisiu in 15 Martiu a. c. și dându ómeniloru bani. Dar' de ce se te minunedu, onoratu publicu celitoriu, acésta sa nu fie o saptă buna creștină, nici unu interesu banalu din partea protopopului gr. cat. Silasi, ci unu mijlocu de asi intinde curs'a și mrej'a sea spre a vená nu trupurile, ci susfetele ómeniloru! Nu a convinge, ci a seduce! In diu'a aceea-si merse o parte din crestinii din Chenchisiu la parochulu loru gr. orientalul de ai anunciat, ca ei trece dela religiunea loru la unatia din causa ca respectivulu protopopo gr. cat. Ioanu Silasi le face loru multu bine, și ca le-a promis ca déca se voru uní le va scóte imprumutulu de statu, care se afla opritu la perceptoratulu din Gherl'a, și-lu va predà in mânilo loru cu conditia că sa se unescă.

Nu este deci mirare, ca prin astfelu de machine i-a succesi a seduce o parte din poporu, dura este mai mare mirarea de atari ómeni, cari fără nici o moralitate nu se sfiescă a amagi poporul și a atacă pre o corporaliune intréga bisericescă in drepturile ei. — Impudentia protopopului gr. cat. Ioanu Silasi a mersu pâna acolo, a se adresă către parochulu gr. orientalul de acolo, anume Manasie Prodanu, și alu provoca la unire, promitiendu, ca de se va uní, va primi lângă parochia, ce o are si alta parochia afiliata spre administrare, ceea ce spre laud'a preotului gr. or. nu-i succese alu induplică. Acésta o făcă elu atunci, candu preotulu gr. orient. vediendu pre acei poporeni, le-au spusu loru, ca dupa lege are unul fiesce-care deosebi a se mărturisi inaintea lui, inse acei poporeni la provocarea preotului nu s'a invocă, ci fiindu protopopulu unitu in tempulu acela in Cheuchisiu s'au dusu ca totii ieră-si la densolu, și preotulu gr. orientalul vediendu ómenii asiá turburati s'au dusu și elu la protopopulu gr. cat spre alu rugă in numele legii că sa nu i conturbe poporul.

Mai departe protopopulu unitu Ioanu Silasi 'si disciplina o troupe intréga de propagandisti, asiá d. e. investitoriolu unitu Ilie Suciu in 22 Martiu, adonându pre mai multi ómeni s'au dusu la preotulu nostru Manasie Prodanu și l'au poftit, că sa iasa din casa in ograda, din cauza, ca ei unanim deodata voriseu a se declară la trecere, ieră nu côte unulu in casa; vediendu acésta turburare preotulu și vediendu, ca i este amenintata și viatia de conturbatoriolu Ilie Suciu, au esită intre ómenii adunati, carii erau partea cea mai mare amestiti cu vinarsu, că sa fie mai indrasneti, și iau facutu atentii la observarea celoru preserise prin lege pentru cei ce facu treceri religionarie, inse investitoriolu numitul

Ilie Suciu leau dîsu, ca nu este de lipsa o se mai tinea de acele forme. Arendatoriulu la dominiulu br. Veselenyi Mihos — anume Temesvari Marcezi, fiindu catolicu — au facutu pressiune la curialistii sei eu înfricosieri, ca déca nu se voru uní voru fi alungati din casele loru, si totu elu au datu proselitiloru o casa in curtea baronului Veselenyi, care o au săntu și in care acum seversiescu servitulu divinu.

Cu unu cuventu protopopulu gr. cat. Ioanu Silasi nici unu mijlocu nu i este neieratul spre a ajunge scapurile sele iesuistic, nu se ruginédia a atacă drepturile altei confessiuni, și nu-si face nici unu scrupulu de conciunita din aceea, ca elu produce turburări și scisiuni in poporu. Ba cei mai multu inainte de a se insinuá crestinii spre trecere, elu s'au dusu mai de multe ori in comun'a Cheuchisiu, unde au tienutu cuventări invrasibitóre poporului adunat.

Déca atari lucruri se mai intempla astazi, apoi intr'adevern, despre acei, cari provoca asiá lucruri cu dreptulu se poate dice ca nu traiescu in seculul luminei, ci in obscurantismulu celu mai crasu.

Amu astfelu de bine a aduce la cunoștința acestei lucruri triste, numai pentru că sa ne cunoscem mai de aproape unii pre altii.

Cultur'a este unu postulatu alu omenimei in genere. Nimicu mai frumosu de cătu a vedea nesuntile omenimei sub tôte forme, de a ajunge la imprimirea acestui postulatu. Societatea omenescă că statu, că biserică etc. s'a ingrigită și pentru mijlocele de a satisface acestui postulatu. Scóele de tôte plasa suntu atari institutiuni, spre a i se dă ocasiune fie-cărui'a de a' si căstigă o perfectiune mai inalta, la care este omulu indigetanu dela insasinalur'a sea, că purtatoriu de multe și inalte facultati spirituale. Se dice indeobse, ca omulu in tôte vîeti'a s'a invetia și are nisuntia de a invetia. Cu acésta este impusa și necesitatea de a i se dă mijlocele pentru fie-care etate a omului spre ajungerea la cultura mai inalta. De aceea trebuie astfelu mijlocele de a trage și pre atari individi in calea spre cultura ca nu, traindu in lume, sa remâna afara de lume. — Dupa ce omu avutu ocasiune a aduce la cunoștința publicului nostru miscările de feliculatinsu, obvenite in sinulu natiunei și bisericiei nôstre, ni se da ocasiune de a luă nota despre unu pasiu intreprinsu de mai multi barbati insemnati ai Ungariei. Cá sa vada publiculu despre ce este vorba, publicam provocarea si statutele de mai injosu, ce ni se tramite și noue.

### Provocare

la inițiarea reuniunilor pentru instrucțiunea poporale.

In urmarea provocărilor esmisse in 30 Sept. si 22 Nov. 1868, — in 27 Febr. a. c. s'a inițiatu in Pest'a o reuniune pentru instrucțiunea poporale, și in 6 Martiu s'a și constituitu.

Scopulu acestei reuniuni este de o parte promovarea inițiatirei reuniunilor pentru instrucțiunea poporale prin tôte tiér'a, cărora, la cerere, li vadă și informatiuni, ieră de alta parte esoperarea instrucțiunei pentru cei inaintati in etate, — și pre alta cale.

Art. de lege XXXVIII din 1868 s'a ingrigită de instrucțiunea pruncilor, inse pentru cei ce au trecutu de 15 ani, cari nu s'au impartasit inca nici de elementele sciintiei, pân'acum pucina grige s'a datu.

Necesitatea acésta nicairi nu se simte in asiá mesura, precum chiaru la noi.

Cea mai mare parte a poporului e necualificata; inca și cei ce au amblat la scola, fiindu ca nu se qualifica mai departe, uită și pucinolu, ce l'au invetiatu in pruncia. Cu tôte, ca scrisu este, cum ca poporulu, care n'are sciintia, va perí. Căci sciintia nu numai lumină mintea pentru preceperea drepturilor și datorintelor nôstre omenesci și cetătienesci, dura nobilităza totuodata și moralitătile; ma pre lângă diliginta și crutare e condițiunen principale a vietuirei oneste, și ameliorarei stării nôstre materiale.

E adeverat, cumea in cas'a representantiloru s'a projectat promovarea instrucțiunei adulților, si

dorim, că proiectul sa se facă cătu mai curendu lege; inse pre lângă calea oficiale desemnată prin acest'a, mai ramâne inca calea activității sociale, care trebuie sa o urmarim in paralelu cu cealalta. In acestu modu scopulu se va ajunge mai siguru. Nobil'a emulatiune, ce se va nasce intre urmatorii celor două carări, poate servi numai spre promovarea causei.

Se astă, cu durere mărturisindu — inca și in cercurile cele mai inalte, ómeni, cari considera instrucțiune adulților de o nisuntia desirata. Precum n'a invetiatu Nicolitia, asiá nu va invetia nici Nicolae — dicu densii.

Inse spre fericeire, esperinti'a dovedesce contrariu. In Germania, Argia, Francia și Italia trece preste sute de mii numerulu celoru adulți, barbati și femei, cari-si suplinescu acum, — și inca cu succesu, negrigintă din tineret; unii invetia a ceti, serie și calculă, ieră altii și inmultu cunoșintele cu alte sciintie folositore. — Astfelu, că sa ne provocăm numai la o tiéra, in Francia in 32,000 cursuri de adulți (Cours d'adultes) — cari suntu inițiatate singuru numai prin oficiolatele educatiunei publice in a. 1867, 829.555 persoane adultele au luat parte la instrucțiune, și dintre acestia, respective dintre 357.400 asculatori, cari séu n'au avutu chiaru nici o calificare, séu forte pucina 27.214 au invetiatu numai a ceti, 58.377 a ceti și serie, ieră 248.435 a ceti, serie și calculă. Ceia-lalti séu si-au perfectuat, — séu si-au inmultit cunoșintele.

Afara de acestea, in Frância au mai fostu aproape la 900 de cursuri numite „cursuri libere“ (Cours libres) inițiate prin societăți.

Apoi ceea ce in alta tiéra e posibile, pentru ce sa nu fia posibile la noi? Ori dora poporului nostru mai pucina capacitate are pentru invetitura, decât poporului din vre-o alta tiéra? Acésta o negă resolutu toti, cei ce cunosc poporele occidentale.

Poporul din tiéra nôstra chiaru atâtu e de inteleptu și capace pentru cultura, precum óre care altul. Si precum poporului din occident se poate dă de precepitu cum ea: nu e rusine a invetia și mai tardi, ci a nu voi a invetia, asemenea se poate capacitate și poporului nostru.

Au dora invetitorii nostri sa fia mai pucinu patrunsi de sublim'a chiamare a instrucțiunei, decât colegii din Europa occidentală? Acésta — fără vatemare — nu se poate presupune despre densii.

Sí ne luâmu voi'a a crede, cum ca partea cea mai cultă și mai avuta a natiunei, inteleghem pondositatea chiamărei, va grabi a promovă mareliul scopu, care prin oferte, care prin insuflețire, care prin alte midilice spirituale.

Pre unde se află ómeni necultivati — și unde nu suntu de acestia? — este și terenu pentru activitate; si unde este omu cultu, fia acel'a barbatu séu femeia, acolo nu lipsesc nici cine sa invete.

Dreptu cumea in rendulu primu, suntu chiamati invetitorii ordinari că in órele de séra, cu deosebire ieră — sa invetie și pre cei adulți; insa instrucțiunea e o chiamare atâtu de nobile, incătu nimenui nu i aduce rusine, nici chiaru celui mai avutu și nici domnului celui mai mare.

Ma li face onore și celoru mai de frunte. In Anglia, in Americă nu li rusine a portă oficiul de invetitoriu nici barbatilor celoru mai de frunte și mai renumiti in statu, de au fostu chiaru și ministri.

La lucru dar' domnilor uel domnelor pre terenul acestu nou de activitate!

Sa nu lasamu in nesciintia pre concetationii și confratii nostrii crescuti, sa nu-i lasamu fără cunoșintile cele mai necesare. Déca nu se voru indemnă la acésta nici iubirea de apröpelui, nici fericeirea și onorea patriei, sa ne indemnă celu pucinu interesulu nostru propriu. Prin latirea sciintiei se inaltia moralitatea, și se impucină crimele contr'a sigurătății de persoana și avere.

Sa nu asceptâmu in neactivitate, pâna cându sub actiunea nouei legi va trece totu omulu prin scola; căci durere, acésta va fi tardiu, ieră noi n'avemu tempu de perdutu.

Existintă statoului, și sustinerea nôstra suntu in legatura cu progresul nostru spiritual și material. La lucru dar' patriotilor uel patriotelor! Sa inițiamu mai nante de tôte reuniuni pentru instrucțiunea poporale in tôte orasiele și in tôte comunele. Sa contribuim, și sa adunâmu pucinii fi-

ieri, caru fi detrebuintia, sa fundam instruciunea adultilor, sa fia acésta instruciune regulata, sa fia in forma de disertatiune despre unu obiect, séu altul de interesu comun. Statutele primite de reunie centrală, si cari se publica mai la vale se potu luá de cincisura, firesc se potu straformá dupa referintele locale. Subscris'a reunie centrală de alintintre si va tineea de datorintia placuta a le dă — déca va fi cercata — celor din provincie informatiune. Ma cu acésta ocazie sa si róga de reuniile insintiate pentru instruciunea poporale, séu cari se voru insintá de ací inainte, sa binevoiasca a se pune in legatura cu cea centrală, adresându si epistolele „presedintelui reuniei centrale pentru instruciunea poporale in palatiul academiei.

Dominilor! Multe suntu negrigitiele, si multe avemu de facut. Inse cu cătu suntu mai multe negrigitiele si cu cătu avemu mai multe de facut cu atâta trebuie sa ne apucámu mai rapede si mai cu mare zel de lucru. Si déca se va impreună zelul cu constantia, rezultatul precátu va fi imbucuratoriu, pre atât'a si siguru.

Pesta in 3 Maiu 1870.

Comitetulu reuniunei centrale pentru instruciunea poporale:

Stefanu Türr  
presedinte.

Ladislau Dasasy  
notariu.

#### Statutele reuniunilor pentru instruciunea poporului.

§ 1. In centrulu si in provinciile Ungariei se insintéza societati sub titlulu „reuniune pentru instruciunea poporului.”

§ 2. Scopul acestoru societati este: a mijloch cultivarea locuitorilor din patria, cari se occupa cu agricultura, industria si comerciul.

§ 3. Spre ajungerea acestui scopu societatile se voru adoperá sa cástige cătu mai mulți membri pre lângă obligatiunea d'a oferi ore-si care suma de bani pre anu.

§ 4. Membrii societătiei centrale, amesurat ofertelor banali potu fi de trei clase:

a) Membrii fundatori, cari solvescu in bani ga'a, séu in papire celu pucinu de dôuedieci ori atât'a cătu solvescu membrii ordinari, séu solvescu permanentu percentele acestei sume.

b) Membrii ordinari, cari solvescu in siese ani taes'a anualo determinata prin adunarea generale a societătiei.

c) Părtinitori, cari concura séu odata pentru totu deun'a, séu din cându in cându cu cătu o sumă cătu de mica pentru sprigintirea societătiei.

Dreptu de votisare au numai membrii fundatori si ordinari.

§ 5. Tacsele banali ale membrilor de reuniuni provinciali, le voru determiná ele insele.

§ 6. Reuniunile pentru instruciunea poporului se deobliga, cum ca societatea nu se va intrebuinliá spre scopuri nici politice, nici confesiunali, si că sa se eschida din trencsele tóte disputele de asemenea colori, voru supraveghia prin comitete.

-b) Constitutiunea patriei, cunoșcerea drepturilor si detorintelor civili.

c) Fenomenele cele mai dese ale naturei si explicarea temeliori principali ale fisicei.

d) Desnucirile fundamentali, referitore la agricultura si industria — dupa referintele locali, si pre lângă acestea simpl'a explicare a temelor principali din economia națiunale.

e) Disertatiunea despre modulu de ajutorire la casu de pericole repentine, si despre susținerea sănătătiei.

f) Instructiuni in aritmetica, si unde concedu referintele locali in ceteri si scriere.

§ 9. Adunarea generale a publicului partitoriu (in urmarea cõlelor de subsciere) din capitala, alege — pentru esoperarea insintării reuniunilor pentru instruciunea poporului unu comitetu de 30 membrii, care si va statori insu-si procedur'a si localitatea. Pentru ca decisionile comitetului sa fia valide, la aducerea loru trebuie sa fia presinti celu pucinu 7 membri.

Comitetulu reuniunei centrale pentru instruciunea poporului constituila in astu-modu tiene la provocarea presedintelui comitetului celu pucinu o adunare generale in anu, si in casu de necesitate si mai multe.

Adunarea generale si-alege insa si presedinte si notariulu.

§ 10. Agendele principali ale comitetului centrală suntu:

a) Esoperarea insintării de reunii pentru instruciunea poporului in capitala si in tote parile tierei prin provocari si insufletiri.

b) Cercarea si cascigarea personelor acomodate pentru tienerea prelegerilor si a disertatiilor.

c) Midilocirea pentru compunerea de disertatiuni si carticile, despre obiectele propuse pentru instruciune prin barbati de specialitate si tramitera acestora la societati, séu latirea loru.

d) Esmirerea de atari persone capice pentru prelegere si disertari in locuri, unde nu se capeta de acestia.

§ 11. Fiesce-care reuniune din tiéra, care s'a insintiatu pentru instruciunea poporului, alege unu presedinte, si unu comitetu constatatoriu celu putin din 5 membri, care va resolvá trebile locali in sensulu acestoru statute, si va sta in corespondinta cu comitetulu centralu.

§ 12. In privint'a legaturei reuniunei centrale pentru instruciunea poporului cu reuniunile insintiante prin provincie precum si in privint'a modului de representarea acestora la adunarea generale a reuniunei centrale pentru instruciunea poporului, — comitetulu central face unu proiectu, care lu va asterne inaintea adunării a reuniunei centrale spre statorire si primire.

§ 13. Reuniunile pentru instruciunea poporului voru tineea adunari generale in totu anulu. Membrii adunarei generale voru si reprezentanti reuniunilor pentru instruciunea poporului, cari se voru esmiti in sensulu statorirei, ce se va face in intielesu §-lui 12.

§ 14. Atâta comitetele comunali, cătu si cele regnicolari, trebuie sa dea séma despre procedur'a adunărilor generali si raportu despre starea reuniunilor.

§ 15. Reuniunile pentru instruciunea poporului potu sa-si dea votolu pentru alegerea membrilor comisiunei regnicolare insintiande in sensulu §-lui 12 si a presedintelui acelei si pre calea corespondintie facute in epistol'a subserisa de presedintele comitetului si de unu membru.

§ 16. Averea reuniunilor pentru instruciunea poporului in casu de disolvare, se va intrebuinliá pentru inmultirea bibliotecii respectivei comune.

Pavelu Somssich m. p.  
presedintele interimalu.

Pavelu Gönczy  
notario interimalu.

Membrii comitetului reuniunei centrale in rendu alfa-betie: Stefanu Batizfalvy, Samuelu Batizfalvy, Iuliu Bolemanu, br. Iosifu Eötvös, Ioann Garay, Adalbertu Ghiczy, Pavelu Gönczy, Ioann Hunfalvy, Pavelu Hunfalvy, Danilo Irányi, Georgiu Ioanovics, Stefanu Kápolnay, Iosifu Koszka, Augustinu Hubinyi, Carolu Nendtvich, Franciscu Ney, br. Iuliu Nyáry, Franciscu Ribary, Nicolau Rőzör, br. Ludovicu Simonyi, Pavelu Somssich, Iosifu Sztockez, Iosifu Székacs, Alesandru Senasy, Iuliu Szigeti, Colomanu Szily, Colomanu Tisza, Stefanu Türr, Gayrilo Varady, Iuliu Zador.

**Programu**  
pentru adunarea generale a asociatiunei națiunale in Aradu pentru cultur'a poporului român, tienenda in Aradulu-Vechiu la 25 Maiu 6 Iuniu 1870 si urmatoriele dile.

#### A) A g e n d e

##### I. In diu'a prima:

1. Deschiderea adunării prin presedintele invitatu din partea adunării prin o deputatiune, la 9 ore dimineti'a in sal'a comitatens; dupa deschidere se potu rostí salotari ocasiunale.

##### 2. Reportul directiunei:

3. Raportu specialu in obiectulu sortiturei din anulu trecutu.

4. Denumirea comisiunilor necesarie, si disponere preste motiuni in alte obiecte.

5. Alegerea membrilor noi.

6. Desigurarea timpului de adunare pre diu'a urmatorie.

#### II. In diile urmatorie:

7. Autenticarea protocolului siedintiei precedente.

8. Raporturi comissionale.

9. Alegerea directiunei.

10. Preliminariulu de spese pre anulu curint si instructiuni speciale pentru directiune.

11. Superarea motiunilor in alte obiecte. Dispunere pentru autenticarea protocolului siedintiei ultime.

13. Incheierea adunării cu cuventari acomodate.

#### B. Ordulu vorbiriei.

1. Cei ce voiescu a vorbi se insimna pre rendu la notariulu desemnatu prin presidiu.

2. La unu obiectu totu insu numai odata poate vorbi, tienendu-se strinsu de acel'a-si obiectu; totu-si celu ce a facut vre-o motiune, la aceea mai are unu cuventu dnpa vorbirile altora.

3. Motiune noua nu se poate face, nainte de ce s'ar enunciá prin presidiu decisulu in obiectulu de mai nainte.

4. Nu au locu personalitatile si laierea in vorba altui'a.

5. La grairea presidiului vorbitoriu se retine dela vorbire.

6. La resunetulu clopotielului se face linisca deplina.

#### C) Productione ocaziunale.

1. In diu'a prima a adunarei generale reprezentantea pieselor teatrale, Nunt a terenescă si Fantasm'a prin societatea diletantilor din Temisiora ecompaniata de corul vocalo-musicalu ala plugarilor din Chiseteu in teatrulu de aicia.

Inceputulu producetunei ser'a la 8 ore.

2. In diu'a a dou'a a adunări generale petrecerea de saltu arangiatu in favorea fondului asociatiunei, se va tiené la otelulu „crocea alba,” cu care ocazie se va asculta si „sortitor'a filantropica” a obiectelor remase.

Inceputulu petrecerrei ser'a la 8 ore.

DIRECTIUNEA ASOCIATIUNEI,

#### Protocolulu siedintiei a X.

(ordinarie)

tienute din partea directiunei asociatiunei nationali pentru cultur'a poporului român.

Aradu, 8 Maiu nou 1870.

De fatia au fostu:

Presedinte: Antoniu Mocioni directoru pri-mariu.

Membri: Ioane Popoviciu Desseanu directoru secundariu, — Vicentiu Babesiu, Mironu Romanu, Emanuilu Missiciu, Dr. Atanasiu Siandoru, Lazaru Ionescu, Ioane Rosiu, Stefanu Siorbanu, Iosifu Popoviciu si Georgiu Dogariu.

Notariu: Petru Petroviciu.

Fiindu pusu la ordinea dilei reportulu comisiunei emise pentru revisiunea ratiocinului despre sortitor'a filantropica, — referintele comisiunei, Petru Petroviciu, face cunoscetu: ca acestu reportu nu este completat, din cauza absintiei presedintelui comisiunei; si asiá nici nu se poate desbate.

Decisu: Se ia la cunoscintia si se insarcinéza de nou respectiv'a comisiune a-si terminá cătu mai curendu elaboratolu, si a-lu presintá directiunei.

Nr. 55. In legatura cu acésta comembrulu, si directorele secundariu Ioane Popoviciu Desseanu in presint'a directiunei depune la perceptoratu si prin acésta in casu de pastrare sum'a de 2500 fl. v. a. ca venitul curatul din banii sortiturei filantropice in folosulu fondului asociatiunei si poftesce a se absolvá despre acésta suma administrata, cu rezervarea resultatului ulterior cela va areta ratiocinul, si-lu va constata comissionea esaminatoria.

Desisu: Se ia la placa cunoscintia si pentru legitimare directorul secundariu, — se despune a-i se dá la tempulu seu absolutoriu ulterior iera si pâna atunci i se estrada cuitant'a adeveritoria din partea perceptoratului despre sum'a depusa de 2500 fl. v. a.

Nr. 56. Perceptorulu asociatiunei Emanuilu Missiciu face raportu despre starea casei asociatiunei in urmatorulu bilantul:

I. Din anulu trecutu au re-

masu in casa 1050 fl. 1870 cr.

II. De la adunarea generala s'a incasatu:

a) in capitale 933 fl. 87 cr.

b) in bani disponibili 1223

fl. 4 cr. . . . . 2156 fl. 91 cr.

Sum'a totala 3208 fl. 78 cr.

Din aceasta suma s'a ero-  
gatu de totu 1556 fl. 80 cr.

Remane in casa 1651 fl. 98 cr.

Decisu : Se ia la cunoscinta.

Nr. 57. Cu referintia la decisulu directiunale de sub Nr. 53. directorul secundariu face cunoscutu ca ofertulu directiunei pentru arend'a localitatiei asociatiunei cu suma de 400 fl. v. a. s'a accep-tat din partea proprietarului casei, si asiá chil'a cu culin'a, podulu si camar'a tienatorie de acésta localitate se potu subarendá la alte parti de locuitu.

Se ia la cunoscinta; si se asémna la perceptoratu solvirea competitiei de arenda obveninda pre  $\frac{1}{4}$  de anu; totu odata se incredintieza perceptorulu cat esarendarea pre unu anu a apartinen-telor acestei localitatii cu pretiu coresponditoriu impregiurárilor presinte avendu, despre rezultatu a reportá directiunei.

Nr. 58. Notariulu directiunei presenta mai multe dechiaratiuni de oferte, — care le-au culesu colectantele asociatiunei din Lugosiu dlu Mihaiu Besanu, asesoru la tribunalu cõtensusu alu Carasiului, — inca la anulu 1867 si de atunci tienendu-le la sine abia acum'a, in urm'a interpelare de cătra mai multi dintre respectivii membri, — le-au predat b. m. notariului direc-tiunalu cu promisiune: ca cătu mai curendu va trimite sumele ofertelor dejá incasate de la re-spectivii membri, — si va justificá deodata si causele impedecátorie a intardiarei agendelor co-lectoralii.

Memdrii acirati de dlu colectante Besanu sunt urmatori:

1. Mihaiu Nagy canonico.
  2. Ioane Olteanu secretariu episcopescu.
  3. Philip Pascu asesoru cõtensusu.
  4. Julianu Janculescu percepto.
  5. Titu Hatiegua advoca.
  6. Dr. Iosifu Miescu medica.
  7. Atanasie Chira Popoviciu, toti din Lugosiu.
  8. Dr. Atanasiu Marienescu asesoru la tribun.
- in Oravita.

9. Ioanu Demetru notariu comunulu in Valeapai.

10. Iuliu Petricu deputatu dietalu in Resiti'a.

11. Adolfsu Diaconoviciu secretariu dominalu in Resiti'a, cari toti su solvitu competitiv'a ofertului pre unu anu dlu Besanu.

Decisu : Fiindu ca timpulu ofertelor de trei ani conformu dechiaratiunilor estradate, are valóre pâna la 20 Decembre a. c. toti oferitorii propusi, — in urmarea votarei secrete se dechiera de mem-bri alesi ai asociatiunei pre anii 1867/8 1869/70 si se dispune dupa procedură usuata a se inmatricola, in catalogulu membrilor, si a li se estradă diplomele tramitedu-li-se de a dreptulu prin notari-atalu directiunei pre lângă incasarea tacselor fip-sate de 50 xr.

Totu odata dlu Mihaiu Besanu, că colectante, este provocatu a dà raportu cătu despre sumele a conto incasate dela acesti domni membri, atâtu si despre resultatulu incasarei restantelor vechi cu care au fostu incredintiati, si dintre care o parte se asta incasata la densulu, — dupa cum se vede din estrasulu produsu de notariu; spre care lamurire i se da terminulu preclusu de 8 dile, avendu notariulu a-i tramite unu estrasu completu din pro-tocululu de licuidatiune nou compusu, — si pre lângă estrasu protocolariu alu decisulu presinte, a i se face cunosecta acésta dispusetiune.

Notariulu directiunei presinta dechiaratiunile ur-matorilor domni, cari voiescu a intrá că membri in asociatiune, anume :

1. Alesandru Ursulescu parochu in asoc. cons. in Lugosiu.

2. Ioane Cornea preotu in Chisineu.  
3. Petru Popoviciu docinte in Temisiór'a.  
4. Vasiliu Podutiu preotu in Chirbisiu, toti pre anii 1869/70, 1870/71, 1871/72.

Decisu : Tienendu-se volare secreta prin acéstra mai susu numitii domni se dechiera de membri alesi ai asociatiunei fiindu a se inmatricula si a li se estradă diplomele indatinate.

Comembrolu directiunei Vincentiu Babesiu pre-sinta unu exemplariu alu opului intitulatu. „Viatia, operele si ideele lui Georgiu Sincu din Sinc'a do-natu de dlu Papiu Ilarianu, pentru bibliotec'a asoc-atiunei.

Decisu : Se ia cu multiamita la cunoscinta,

si se estrada b'libiotecigui asociatiunei spre de-punere intre opurile bibliotecei asociatiunei.

Nr. 61. Notariulu directiunei presinta brosura a actelor constitutive a „Reuniunei invietatorilor români greco-orient. din tractulu protopopescu alu Lipovei.“

Decisu : Se ia la cunoscinta si se depune in archivolu asociatiunei

Nr. 62. Fiscalulu asociatiunei, Iosifu Popoviciu, reportéza cu referintia la decisulu directiunale de sub nr. 47 despre tâcolele percentuale pretinse din partea oficiului contributionalu din Pancota pentru lasamentulu lui Iova Cresticu, cătu si despre contributiunea pretinsa din partea magistratului cetati-nescu alu Aradului, cum ca nu i-a succesi a esoperá sub neci unu motivu scutirea dela aceste pre-tensiuni.

Decisu : Se ia la cunoscinta, si neresultându-se scutirea indegetata dela solvirea acestor pretensiuni, se dispune escontentarea loru prin perceptoratulu asociatiunei.

Nr. 63. Redactiunea diurnalului germanu „Zu-kunst“ din Vien'a face pretensiune de 16 fl. pentru tramiterea foiei sele pre restimpulu dela 1 Iuliu pâna inclusive finea lui Iuniu 1870.

Decisu : Se asémna sum'a pretinsa de 16 fl. la perceptoratu cu observare : ca in viitoru tóte diurnalele neabonate de cătra Asociatiune, si tra-mise sa se returneze simplu că neprenumerate, — pre posta.

Nr. 64. Cu privire la decisulu directiunale din 20 Martiu nou a. c. Nr. 49 relativu la defigerea terminului adunârei generale din anulu acest'a.

Decisu : Terminulu adunârei generale se de-fige pre 25 Maiu, 6 Iuniu 1870 si urmatóriile dile, spre scopulu acest'a se dispune :

a) A se face numai decâtul inscriintare in tóte foile națiunale, invitându-se toti membrii asociati-unei si publiculu român la participare.

b) A se insârcină directorulu si notariulu cu pre-gatirile necesarie, si stabilirea programului agendelor pertractande, pentru care va avea notariulu a compune uno registru din proto-colulu adunârei generale de anu.

c) A se insârcină o comisiiune permanenta cu arangiarea balului naționalu pre acésta oca-siune.

d) Tóte comisiiunile restante cu lucrările incre-dintate suntu poștite a le eșefui cu esacitate si punctualitate.

Nr. 65. Din indemnul acest'a directorulu se- cundariu face propunere: că desi adunarea generale din anulu trecutu a dispusu licitarea obiectelor donate din partea damelor romane pentru sortitura, — ce au remas in folosulu asociatiunei, — totusi avendu in vedere de o parte sublimitatea aces-tor donuri iera de alta parte imposibilitatea, de a esoperá — prin vinderea licitatiunala — valórea celu-putienu aprosimativa a obiectloeu, mai tóte brodarite de manufatura propria, — propune: ca in speranti'a aprobarei suplementare a adunarei generali, — sa se faca abatere dela decisulu precedinte, si numai ar-gintul sa se sorteasca.

Decisu : Fiindu ca adunarea generale din anulu trecutu au dispusu: a se vinde obiectele pe calea licitatiunei, dara aflându directiunea de bona pro-punerea directorului secundariu, se primește cest'a, si se dispune ca argintul sa se vinda cu unu pretiu coresponditoru valórei, — iera cele-lalte obiecte remase, sa se sorteasca in favorulu fondului asociatiunei cu ocasionea-balului arangiatu pe adu-narea generala, — cerendu-se incuviintarea suple-torie din partea adunarei generali.

(Va urmá)

### Varietati.

\*\* M. Sea imperatorele a binevoitu a sprinji pre locuitorii nefericiti prin potopu din comun'a Boiulu mare cu 2000 fl. din statul'a sea privata.

\*\* Cetim u in diurnalulu din Clusia „M. Pol-gár“ ca br. Apor a cerutu dela ministeriulu ungu-rescu stramutarea numelui comunei Tofalu in Apor'a; forte nimerita numire, caci apori'a insemnéza in grecesce indignatiune.

\*\* Tocmai astâma din isvoru vrednicu de credientemu, ca renumitulu artistu român Millo va sosi in 17 I. c. st. n. aici, pentru de a ne onorá cu căte-va representantiuni. Aduca-lu D-dieu in pace !

\*\* (Unu respinsu bunu la unu respinsu bat-jocuritoru.) Ieri intalni unu domnu óre care prin on'a din stradele Sabiului pre unu gidanu, carele tocmai sosira din România. Sabianul nostru in-tempinà pre gidanu cu „ce mai e prin România de?“ „Mamaligi mari,“ e respunsul gidanului, „la sfârșitul cátu unu ou, din care (ou) cina o familia întréga si-i mai ramane si de dejunu“. „Ah“ dis-e sabianul gidanului, „intielegu, — de aceea tragu acolo gidanii că arsitiele la miere“.

Cu acestea români plecase la ale sele iéra gidanulu remase, că tiepenit u in locu, cu urechile lungi.

### Edictu.

Nicolae Banu Grancea, care de 4 ani parasi cu necredintia pre legiuít'a sea sotia, Susan'a Banu Lacatusiu din Feldior'a si pribegesce in lume, fâra a se putea sci loculu petrecerei lui, se citédia că in terminu de unu anu dela datulu de satia, sa se infatisiedie înaintea subscrisului foru matrimonialu, pentru că la din contra procesulu uredit u in contra lui, se va decide si in absenti'a sea.

Brasiova 2 Maiu 1870.

Forulu matrimonialu alu tractulu protopopescu greco-oriental alu II alu Brasiovului.

Ioanu Petricu  
protopopu.

(34—3)

### Edictu.

Prin care Dimitrie Serbu din Salisce, lângă Sa-biu, leginitulu barbatu alu Annei n. Ioanu Rosca, toti deacolo, carele de optuani au paresit patria, socia si copii fâra a se sci loculu petrecerei lui, se sorocesce prin acésta, că in terminu de unu anu negresitu sa se infaciseze înaintea forului matrimoniale sub-scrisu, caci la din potriva, si in absenti'a lui se voru judeca cele de canónele bisericesci in asemenea in-pregiurári prescrise.

Sibiul 19 Maiu 1870.

Forulu matrimoniale gr. res. alu protop. trac-tuloi Sabiului I.

(39—2)

### Concursu.

In institutulu archidiecesanu gr. res. pedago-gicu-clericale in Sibiul, face trebuinta de unu profesoro pentru studiulu de economia rurale cu ramurile lui, care postu e impreunatu cu unu salariu anuale de 600 fl. v. a.

Concurrentii, dela cari se cere sa fia de re-ligiunea gr. res. si sa aiha cunoscintie respective teoretico - practice, cererile concursuale instruite cu documentele recerute sa le adreseze cătra directi-una subscrisa pâna in 1. Augustu a. c.

Sibiul 15. Maiu 1870.

Directiunea institutului archidiecesanu gr. res. in Transilvania, pedagogicu Clericale.

(38—3.)

### Citatiune edictala.

Infanteristulu Ioanu Siuta din Rudari'a in teritoriulu inclitului regimentu confiniariu romanobanaticu Nr 13, carele in 3. Iuliu 1866 in bataia dela Königsgrätz a peris in astu-feliu, incătu n i se scie de mai iraiesce său a murit, se citéza prin acésta, că in terminu de 6 luni dela datulu de facia, deca este in viélia negresitu sa se infacisezia la seau lu protopresbiteralu gr. orient. alu Mehadiie, pentru ca la din contra se va aduce si in lips'a lui otarirea asupra cererii societii lui Maria Siut'a din Ruda-ri'a pentru de a-i se dâ voia a pasi la alta casa-toria.

Caransebesiu in 16 Aprilie 1870.

Consistoriulu eparchiei  
Caransebesului.

(36—3.)

### Burs'a de Vien'a.

Din 27 Maiu (8 Iun.) 1870.  
Metalicele 5% 60 25 Act. de creditu 254  
Imprumut. nat. 5% 70 10 Argintulu 119 75  
Actiile de banca 721 50 Galbinul 5 77